



# Hock-n-Roll

Das Magazin des RSC Cronenberg e.V. - Faninfo für die Saison 2018/2019

Heft 3 - 2018/2019



## Wahnsinnsquote - Fynn Hilbertz nervt Penaltyschützen

Seite 7 Die Löwen  
Max Thiel in Iserlohn  
leider noch verletzt

Seite 9 Team Dörper Cats  
Sieg und Niederlage  
zum Auftakt

Seite 12 EUROKEY-CUP  
RSC-U15 enttäuschte beim  
Eurokey-Cup nicht



# Jubeln ist einfach.



Wenn Ihre Sparkasse die  
Tickets für die richtigen  
Spiele hat.

[treuewelt.sparkasse-wuppertal.de](https://treuewelt.sparkasse-wuppertal.de)

**TreueWelt**  
der Sparkasse Wuppertal



EDITORIAL - EDITORIAL - EDITORIAL - EDITORIAL - EDITORIAL - EDITORIAL

## DERBY TIME

*Liebe Rollhockey-Freunde,*

nach der etwas unglücklichen Niederlage in Iserlohn, brennen unsere Jungs auf Wiedergutmachung. Schafft die neuformierte junge Mannschaft in dieser Saison wieder die Wende?

Nachdem die IGR Remscheid in den letzten Jahren immer als Sieger den Platz verlassen hat, wollen die Löwen wieder an alte Erfolge anknüpfen und wichtige Punkte einfahren. Ich bin der Meinung, dass wir bislang positiv überrascht wurden, Fynn im Kasten und Aaron in der Abwehr und Aufbau haben starke Akzente gesetzt. Hinzu kam mit Niko endlich wieder ein Stürmer, der neben einem starken Schuss, auch vor dem Tor immer gefährlich ist.

Wichtig für unser Team ist auch, ob Jung-Nationalspieler Max Thiel wieder eingesetzt werden kann. Dies wäre vor allem für eine variable Spielweise im Angriffsmodus sehr wichtig.

Allerdings sind die Röntgenstädter nicht zu unterschätzen. Neben einer stabilen Abwehr, haben sie schnelle und torgefährliche Stürmer in ihren Reihen. Dies haben sie in der letzten Woche mit einem hohen zweistelligen Sieg gegen Recklinghausen deutlich unter Beweis gestellt.

Ich freue mich auf ein hoffentlich spannendes Spiel und die Unterstützung der Fans.

Wir sehen uns in der Halle

Ihr/Euer  
Peter Stroucken



**Peter Stroucken, Präsident des RSC Cronenberg und Präsident des RIV NRW**

Two handwritten signatures in black ink, one appearing to be 'Peh' and the other a more complex signature.

## IMPRESSUM

*Herausgeber:* RSC Cronenberg e.V.  
Schwabhausen 50 - 42349 Wuppertal, Telefon: (0202) 47 42 71

*Redaktion:* Klaus Wulfmeier (kw) V.p.S.d.P., Ralf Börkei (rbo), Christoph Dicke (chd), Simone Beckmann (sib), Simone Bongs (sibo), Juri Lietz (jol), Daniel Loewe (dloe), Jens Pfaffendorf (jp), Jürgen Rath (jr), Daniela Stoll (ds), Peter Kühn (pk), Michael Simon (ms), Frank Dworzak (fd)  
*Quelle Ergebnisse Rollhockey:* Hans-Dieter Hasse.  
www.rsc-cronenberg.de

*Gestaltung:* produktion+kommunikation Peter Kühn  
Oveniusstraße 3 - 42349 Wuppertal - Tel.: (0202) 6 98 06 13  
eMail: cmc-eze@t-online.de - Mobil: 01515 98 93 517  
Druck: Druckerei Backhaus + Co - Hahnerberger Straße 25,  
42349 Wuppertal - Telefon 0202-40 27 77

*Bildnachweis:*

*Fotos, die keine Urheberbezeichnung haben, sind freundlicherweise von der Cronenberger Woche, Jürgen Rath, Stefan Hegenbart, und dem Cronenberger Anzeiger freigegeben worden. Vielen Dank!*

**Bitte vormerken**

**Wichtige Termine auf einen Blick**

**November**

- 11.11.18 ab 10 Uhr Heimturnier U19
- 11.11.18 ab 10 Uhr U15\_1 und U15\_2 in Remscheid
- 11.11.18 ab 10 Uhr U11 in Herringen
- 15.11.18 18 Uhr Vorstandssitzung RIV NRW
- 17.11.18 U17 in Iserlohn
- 17.11.18 ab 10 Uhr U13\_1 in Mönchengladbach
- 17.11.18 ab 10 Uhr U13\_2 in Herringen
- 18.11.18 11-17 Uhr Sichtung U15w-Nationalmannschaft in Cronenberg
- 24.11.18 BLD 18.00 Uhr Dörper Cats – SC Moskitos

**Dezember**

- 01.12.18 BLD 18.00 Uhr Dörper Cats – TuS Düsseldorf-Nord
- 02.12.18 ab 10 Uhr Heimturnier U13
- 02.12.18 U17 in Remscheid
- 02.12.18 RLW 16.00 Uhr RSC II – TuS Düsseldorf-Nord II

- 08.12.18 BLH 15.30 Uhr RSC Löwen – RESG Walsum
- 08.12.18 BLD 18.00 Uhr Dörper Cats – RESG Walsum
- 09.12.18 ab 10 Uhr U9 in Cronenberg
- 09.12.18 U15\_1 in Herringen
- 09.12.18 U15\_2 in Düsseldorf
- 09.12.18 U19 in Marl
- 09.12.18 RLW 16.00 Uhr RSC II – SKG Herringen II
- 13.-16.12.18 U17w-EM in Cerdanyola (Spanien)
- 15.12.18 Weihnachtsschaulaufen Rollkunstlauf
- 15.12.18 13.00 Uhr Pokal-Achtelfinale Herren HSV Krefeld II – RSC Löwen
- 16.12.18 ab 10 Uhr Heimturnier U15\_1 und U15\_2
- 16.12.19 ab 10 Uhr U11 in Krefeld
- 16.12.18 RLW 16.00 Uhr VfL Hüls – RSC II
- 22.12.18 BLH 15.30 Uhr RSC Löwen – TuS Düsseldorf-Nord

# CRONENBERGER MÄNNERCHOR

*In der Historischen Stadthalle Wuppertal*

Mitwirkende: Kinder und Jugendchor  
Schedrik-Chor Königswinter Leitung: Irina Brochin

Gesamtleitung: Artur Rjvo  
Am Flügel: Zhanna Avrutis

## Weihnachtskonzert

Am 16.12. 2018 um 17:00 Uhr  
Einlass 16:15 Uhr

Karten 17,- € VVK: Ticket-Zentrale, Landsiedel und Becker, Schreibwaren Biedebach, Cronenberger-Anzeiger, Cronenberger-Woche, und bei den Sängern

TICKETS WUPPERTAL-LIVE.DE  
Stadtparkasse Wuppertal

**KEINE ZAUBEREI. KÖNNEN!**

SEAT

SEAT SERVICE®. DIE STRASSE GENIEßEN.  
EINE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE

**DER SEAT KAROSSERIE- UND LACK-SERVICE.**

Kratzer im Lack? Kein Grund, sich zu ärgern. Dank unserer Karosserie- und Lackprofis – die kleine Schönheitsfehler an Ihrem SEAT mit Original SEAT Lacken und Ersatzteilen sofort beheben – haben Sie den kleinen Zwischenfall schnell vergessen.

Testen Sie uns. Ganz ohne Voranmeldung.  
Und zu unglaublich günstigen Preisen.  
FÜR ALLE FABRIKATE

*Stratmann*  
Autohaus

**Autohaus Christine Stratmann e.K.**  
Unterkirchen 17-19  
42349 Wuppertal  
Tel: (02 02) 47 51 18  
Fax: (02 02) 47 65 33  
info@autohaus-stratmann.de  
www.autohaus-stratmann.de



KNIPEX Quality – Made in Germany



Wir wünschen dem RSC eine erfolgreiche Saison!

[www.knipex.de](http://www.knipex.de)

## Portrait Aaron Börkei

# Mit französischem Blut zurück im Löwen-Team

**Von Simone Beckmann**

„Ich bin zehn Meter auf die Bahn gerollt, habe dann geweint und bin direkt wieder runter“, erinnert sich Aaron Börkei an seinen allerersten Einsatz vor einer damals voll besetzten Tribüne in Walsum bei seiner Deutschen Meisterschaft im Rollhockey. Er spielte in der U9 des RSC Cronenberg und war gerade einmal vier Jahre alt. Zum Sport ist er übrigens durch seinen drei Jahre älteren Bruder Adrian gekommen, der ebenfalls beim RSC Cronenberg spielte und jetzt für die ERG Iserlohn aufläuft.

Mittlerweile ist Aaron 19 Jahre alt und spielt seit dieser Saison wieder in seiner alten Heimat bei der ersten Mannschaft des RSC Cronenberg. Erst im Sommer ist er zurückgekommen nach Wuppertal, denn er lebte zuletzt elf Monate lang in Nordfrankreich, in Saint-Omer. Hier spielte er auch sehr erfolgreich Rollhockey beim SCRA (Skating Club de la Région Audomaroise) Saint-Omer. Er konnte aus dieser Zeit drei wichtige Siege mit nach Hause nehmen, mit seiner Mannschaft der U20 gewann er die französische und die regionale Meisterschaft und holte außerdem den Pokal mit der N3, der zweiten Mannschaft von Saint-Omer.

Wie kam es eigentlich dazu, dass er nach Frankreich ging? Fabien Savreux, Trainer bei Saint-Omer, hatte ihn 2015 bei der U17-EM darauf angesprochen und zwei Jahre später,

direkt nach dem bestandenen Abitur, hat es dann geklappt, dass er nach Frankreich gehen konnte.

Zuerst wohnte er zuhause bei Lionel Savreux, dem in Cronenberg bestens bekannten Bruder von Fabien, und seiner Familie. Doch schnell wollte er auf eigenen Beinen stehen und fand auch nach einigem Suchen die passende WG in Saint-Omer, „nur zehn Minuten zu Fuß von der Halle entfernt“.

Und hier musste er oft hin, denn vier Mal in der Woche war Training angesagt plus die ganzen Spiele. Der größte Unterschied zwischen dem französischen

und deutschem Rollhockey ist „das Tempo“, weiß Aaron. Die Franzosen kommen fast an die spanische Schnelligkeit ran.

Und Aaron hat auch eine Zeit gebraucht, bis er ebenfalls so schnell wurde – „es hat vier bis fünf Monate gedauert“, gibt er zu. Neben dem Rollhockey spielen hat er auch in Frankreich gearbeitet, 25 Stunden in der Woche bei McDonalds.

Dabei konnte er die Sprache vorher noch nicht so gut wie jetzt. Obwohl französisches Blut durch seine Adern fließt. „Ich habe die französische und deutsche Staatsbürgerschaft“, sagt er. Seine Oma kommt nämlich aus

Frankreich und sein Vater kann daher perfekt französisch sprechen und im Vorfeld des Auslandsaufenthaltes auch vieles für ihn regeln.

Doch jetzt ist er wieder zurück, wohnt erstmal wieder bei seinen Eltern und studiert seit ein paar Wochen Bauingenieurwesen in Wuppertal. Die Zeit bei Saint-Omer wird er so schnell nicht vergessen: Am allerletzten Abend wurde ihm zum Abschied ein Frankreich-Trikot mit der Nummer 62 geschenkt, denn Saint-Omer liegt im Département 62, Pas-de-Calais. Und diese Zahl trägt Aaron Börkei jetzt auch in Cronenberg auf seinem Trikot. Eine schöne Erinnerung ...



Foto: Simone Beckmann

## Rollhockey-Bundesliga Herren

# Leichter Dämpfer für die Löwen

27.10.18

**RSC – Recklinghausen 5:3 (2:2)**

Das angestrebte Ziel, mit drei Heimspielsiegen in die neue Saison zu starten, gelang. Allerdings machte es der RHC Recklinghausen den Löwen schwerer als erwartet. Denn die Gäste setzten Ausrufezeichen durch ihre schnellen Konter. So gelang schließlich auch Mario Martins das 0:1. Jordi Molet erzielte per Penalty den Ausgleich und Niko Morovic traf zur 2:1-Führung. Allerdings gelang dem wieselflinken Mario Martins mit der Pausensirene der Ausgleich zum 2:2-Halbzeitstand. Nach der Pause glückte Aaron Börkei mit einem satten Schuss die erneute Führung. Seine ganze Routine bewies Jordi Molet beim 4:2. Allerdings schaffte der RHC kurz darauf den Anschlusstreffer zum 4:3, was zu einer hektischen Schlussphase führte. Den Dampf heraus nahm dann das 5:3 durch Niko Morovic nach herrlicher Vorarbeit von Jordi Molet.

*RSC: Fynn Hilbertz, Alexander Modrzewski – Thomas Köhler, Marco Bernadowitz, Jordi Molet (2), Otto Platz, Sebastian Rath, Lucas Seidler, Niko Morovic (2), Aaron Börkei (1).*

03.11.18

**ERG Iserlohn - RSC 6:3 (3:0)**

Die RSC-Löwen unterlagen in der Hemberg-Sporthalle der ERG Iserlohn mit 3:6 und rutschten in der Bundesliga-Tabelle auf den vierten Platz ab.

Die Hoffnung darauf, dass Max Thiel wieder eingesetzt werden könnte, bestätigte sich leider nicht.

Bereits in der fünften Spielminute geriet der RSC in Rückstand. Danach baute Iserlohn die Führung auf den 3:0-Pausenstand aus, wobei der RSC durchaus auch Chancen besaß, aber an Patrick Glowka im ERGI-Tor scheiterte. In der zweiten Halbzeit schien es bis zum 5:0 so weiter zu gehen.

Erst in der Schlussphase der Begegnung kamen die Löwen zu zählbaren Torerfolgen. Die Tore erzielten Lucas Seidler, Jordi Molet und Aaron Börkei.

*RSC: Fynn Hilbertz, Leon Geisler – Thomas Köhler, Marco Bernadowitz, Jordi Molet (1), Otto Platz, Sebastian Rath, Lucas Seidler (1), Niko Morovic, Aaron Börkei (1).*

(kw)



oben: Lucas Seidler stürmt in typischer Geste nach vorne

links: Niko Morovic konnte sich über seine beiden Treffer gegen Recklinghausen riesig freuen

Tabelle vom Spieltag Nr. 5

| Platz | Mannschaft                | Sp. | S | V | N | NV | Diff. | Tore | Pkt |
|-------|---------------------------|-----|---|---|---|----|-------|------|-----|
| 1     | (1) SK Germania Herringen | 5   | 4 | 0 | 0 | 1  | 32:17 | + 15 | 13  |
| 2     | (2) TuS Düsseldorf-Nord   | 4   | 3 | 1 | 0 | 0  | 20:11 | + 9  | 11  |
| 3     | (4) IGR Remscheid         | 4   | 3 | 0 | 1 | 0  | 31:19 | + 12 | 9   |
| 4     | (3) RSC Cronenberg        | 4   | 2 | 1 | 1 | 0  | 15:12 | + 3  | 8   |
| 5     | (5) ERG Iserlohn          | 4   | 2 | 0 | 1 | 1  | 11:14 | - 3  | 7   |
| 6     | (6) RESG Walsum           | 4   | 1 | 0 | 3 | 0  | 17:16 | + 1  | 3   |
| 7     | (7) RSC Darmstadt         | 2   | 0 | 0 | 2 | 0  | 2:6   | - 4  | 0   |
| 8     | (8) RHC Recklinghausen    | 3   | 0 | 0 | 3 | 0  | 13:27 | - 14 | 0   |
| 9     | (9) SC Bison Calenberg    | 4   | 0 | 0 | 4 | 0  | 14:33 | - 19 | 0   |



Konzentrierte, kompakte Deckungsarbeit war gegen die überraschend starken Gäste aus Recklinghausen gefragt



Jordi Molet guckt sich die Ecke aus und verwandelt gekonnt sicher ins obere, linke Eck (Fotos: jr)



## WEIL JEDER HANDGRIFF ENTSCHIEDET.

Den RSC und STAHLWILLE verbindet nicht nur die Region. Auch Leidenschaft, Teamgeist und Professionalität sind Werte, die wir teilen. Deshalb geben wir jeden Tag alles, um Werkzeug zu schaffen, das in Präzision, Ergonomie und Langlebigkeit neue Maßstäbe setzt. Vom unerreichten Original, dem Ring-Maulschlüssel Nr. 13 bis hin zur zukunftsweisenden Drehmomenttechnik. Mehr Informationen unter [www.stahlwille.de](http://www.stahlwille.de)

**Wir wünschen dem RSC Cronenberg weiterhin eine erfolgreiche Saison!**

## Rollhockey-Bundesliga Damen

# Sieg gegen Recklinghausen

28.10.18

**Team Dörper Cats – RHC Recklinghausen 4:3 (2:1)**

Letztendlich war es der guten Moral des Teams Dörper Cats zu verdanken, dass zum Saisonauftakt nach einer nervenaufreibenden Schlussphase am Ende doch drei Punkte eingefahren wurden. In den Schlussminuten hatte der Gast zunächst den Ausgleich und eine Minute vor Schluss sogar den schmeichelhaften Führungstreffer markiert, doch die Gastgeberinnen um Spielführerin Daniela Stoll sollten noch einmal zurückschlagen: Julia Rüger beantwortete das 2:3 postwendend mit dem Ausgleich und wenige Sekunden vor Spielende gelang Lea Seidler der verdiente Siegtreffer.

Vorausgegangen war eine Partie, in der es der Schiedsrichter versäumte, der zunehmenden Härte Einhalt zu gebieten. Zudem fand ein reguläres Tor von Daniela Stoll zum 3:1 keine Anerkennung – Trainer Michael Witt atmete nach Spielende deshalb umso kräftiger auf: „Wir haben uns nie aufgegeben und bis zum Ende versucht zu gewinnen.“ Erschwerend kam eine Abschlussschwäche seiner Angreiferinnen hinzu, die zahlreiche Möglichkeiten ungenutzt ließen. So gelang Marie Tacke erst Mitte der ersten Halbzeit das 1:0, Lea Seidler baute wenig später das Ergeb-

nis auf 2:0 aus. In der Folge gab es einige sehenswerte Spielzüge, der Spielfluss war aber mit dem Anschlussstor plötzlich dahin. Beide Teams besaßen danach einige gute Chancen, die aber bis in die turbulente Schlussphase ungenutzt

*Team Dörper Cats: Annika Gouder de Beauregard, Lara Immer – Marie Tacke (1), Joana Specker, Julia Rüger (1), Lara Seidler, Denise Ducherow, Lea Seidler (2), Daniela Stoll, Nina Fichtner.*

3.11.18

**ERG Iserlohn – Team Dörper Cats 8:3 (1:1)**

Mit einer energischeren Defensive wollte das Team Dörper Cats in der Damen-Bundesliga dem hohen Favoriten Paroli bieten. Eine Taktik, die lange Zeit aufging: Erst Mitte der zweiten Halbzeit, als die Kräfte angesichts des aufopferungsvollen und energischen Spiels bei den jungen Gästen schwanden, setzte sich das mit vielen Nationalspielerinnen um Ausnahmekönnerin Maren Wichardt entscheidend ab. A propos Maren Wichardt: Nachdem sie ihre Farben in Halbzeit zwei mit 2:1 in Front geschossen hatte, trat sie zum Strafstoß an, nachdem Hannah Thiel bei ihrem Debüt die blaue Karte kassiert hatte. Auf der Gegenseite schickte Trainer Michael Witt erstmalig



Joana Specker und Marie Tacke beim Torjubel



Das Team Dörper Cats lauscht Trainer Michael Witt

(Fotos: ms)

Lara Immer zwischen die Pfosten – und die 15-Jährige blieb Siegerin im Duell.

Zwar spielte Iserlohn im zweiten Durchgang letztendlich seine Routine aus, doch das Team Dörper Cats kämpfte bis zum Ende. Obwohl die Weichen für den Serienmeister und Pokalsieger in Richtung Sieg gestellt waren, gaben sich die Gäste nicht auf. Lea Seidler verkürzte zunächst auf 5:2 und später durch Marie Tacke auch noch zum Endstand von 8:3. So

konnte Trainer Michael Witt zwar mit dem Ergebnis in dieser Höhe nicht zufrieden sein, sagte aber: „Wir haben lange erfolgreich dagegehalten. Darauf können wir aufbauen.“ Auf Seiten des Team Dörper Cats kamen alle Spielerinnen zum Einsatz.

*Team Dörper Cats: Annika Gouder de Beauregard, Lara Immer – Marie Tacke (1), Hannah Thiel, Joana Specker, Julia Rüger (1), Lara Seidler, Denise Ducherow, Lea Seidler (1), Lilli Dicke. (chd)*



Geschafft - nach hartem Kampf ist Recklinghausen bezwungen

Tabelle vom Spieltag Nr. 4

| Platz | Mannschaft                | Sp. | S | SV | N | NV | Tore  | Diff. | Punkte |
|-------|---------------------------|-----|---|----|---|----|-------|-------|--------|
| 1     | (4) IGR Remscheid         | 2   | 2 | 0  | 0 | 0  | 21:8  | + 13  | 6      |
| 2     | (2) ERG Iserlohn          | 2   | 2 | 0  | 0 | 0  | 17:5  | + 12  | 6      |
| 3     | (6) SC Bison Calenberg    | 2   | 2 | 0  | 0 | 0  | 10:5  | + 5   | 6      |
| 4     | (1) TuS Düsseldorf-Nord   | 5   | 1 | 0  | 3 | 1  | 21:30 | - 9   | 4      |
| 5     | (3) SC Moskitos Wuppertal | 1   | 1 | 0  | 0 | 0  | 7:2   | + 5   | 3      |
| 6     | (5) RSC Cronenberg        | 2   | 1 | 0  | 1 | 0  | 7:11  | - 4   | 3      |
| 7     | (7) RESG Walsum           | 3   | 0 | 1  | 2 | 0  | 10:12 | - 2   | 2      |
| 8     | (8) RHC Recklinghausen    | 3   | 0 | 0  | 3 | 0  | 10:30 | - 20  | 0      |



EMKA wünscht dem RSC Cronenberg e.V.  
spannende und erfolgreiche Spiele

## Verschlussstechnik mit System

Die EMKA GRUPPE ist Weltmarktführer für Verschlüsse, Scharniere und Dichtungen, die in Schalt- und Steuerungsschränken für Elektronik und Elektrotechnik zum Einsatz kommen. In den Branchen Klimatechnik und Transport zählt EMKA zu den führenden Herstellern von Verschlussstechnik. Das Gesamtsortiment umfasst 15.000 Artikel, die an neun Fertigungsstandorten in Europa entwickelt, gefertigt, veredelt und montiert werden.

Mit 1.600 Mitarbeitern in über 50 Ländern vor Ort.

[www.emka.com](http://www.emka.com)

## Junglöwen - Jungcats - Junglöwen - Jungcats

### U13

Spieltag in Schwerte und Krefeld  
RSC I – Recklinghausen 4:1  
RSC I – IGR Remscheid 6:3  
RSC I – SCM Wuppertal 4:1  
RSC II – SG Hessen 4:3  
RSC II – Herringen 1:5  
RSC II – HSV Krefeld 5:3

Einen Auftakt nach Maß – mit einem kleinen Schönheitsfehler – gab es für die U13 beim Saisonstart. Und das, obwohl mit der IGR Remscheid gleich ein hoch eingeschätzter Gegner wartete: Tatsächlich erwischte Remscheid den besseren Start, führte dank einer spielerisch besseren Leistung 0:1 und traf zudem den Pfosten. Das 0:2 kurz nach der Pause war dann so etwas wie der Weckruf: Leo Böcker antwortete postwendend mit dem 1:2, sein Team steigerte sich von Minute zu Minute, gewann zunehmend die Zweikämpfe und ging verdient in Front. Aus einer deutlich verbesserten Abwehr heraus fuhr der starke Florian Keil zudem schnelle Konter und ließ dem

Remscheider Keeper mehrmals keine Chance. Team RSC II kassierte zwar gegen Herringen eine deutliche Niederlage, entschied aber den Krimi gegen Krefeld für sich. Hier hatten Franka Hann und Niklas Anton für das 2:0 gesorgt, ehe Krefeld verkürzte. Niklas Anton legte erneut vor, doch wieder folgte Krefelds Antwort nur wenige Sekunden später. Nichts war es also mit einer sicheren Pausenführung. Gestützt auf einen gut aufgelegten Jason Hamkens im Tor sorgte dann aber Tobias Wilke mit zwei Treffern in Durchgang zwei für das 5:2, diesmal konnte Krefeld nur noch einen Gegentreffer dagegensetzen.

*RSC I: Lotta Dicke – Moritz Bleckmann, Miriam Simon, Riccardo Failla, Pia Bremer, Albert Grusenick, Leo Böcker, Sophie Kraschinski, Florian Keil.*

*RSC II: Jason Hamkens – Luis da Silva, Collin Fischer, Mia Bücheler, Tobias Wilke, Franka Hann, Suri Bredenbach, Philipp Blum, Niklas Anton.*



U9 in Remscheid (Foto: ms)

### U9

Spieltag in Remscheid  
RSC – TuS Düsseldorf-Nord 3:3  
RSC – HSV Krefeld 7:2  
Ungeschlagen begann die U9 die neue Saison. Und noch aus einem anderen Grund gab es Grund zu großer Zufriedenheit auf Cronenberger Seite: Denn gleich fünf unterschiedliche Spieler konnten sich in die Torjägerliste eintragen, für drei von ihnen gab es sogar Torpremierer: So war der Drops gegen Krefeld schnell gelutscht: Felix Anton, der gegen Düsseldorf erstmals für den RSC getroffen hatte, eröffnete bei seinem starken Auftritt auch gegen Krefeld den Torreigen. Der TuS gleich

zwar aus, doch wenig später brachte erneut Felix Anton sein Team wieder in die Spur. Das war der Auftakt zur Torejagd: Emil Beckmann erhöhte vor der Pause auf 3:1, kurz nach Wiederanpfiff schraubte Rasmus Dicke das Ergebnis auf 4:1, ehe zunächst Chiara Fischer und Alfred Schleicher ihre ersten Tore bejubelten. Emil Beckmann setzte kurz vor Schluss den Schlusspunkt.

*RSC: Klara Simon – Alfred Schleicher, Sofia Alewelt, Rasmus Dicke, Felix Anton, Emil Schleicher, Nick Kerkmann, Chiara Fischer, Benno Brandt, Emil Beckmann.*

(chd)

# CRONENBERGER ANZEIGER

damit Ihre Werbung  
aufgeht ...

immer dienstags  
aktuell – zuverlässig – kompakt

**Cronenberger Anzeiger**

Hütter Straße 2

42349 Wuppertal

Telefon 0202 471209

Telefax 0202 477349

info@cronenberger-anzeiger.de



## EUROCKEY-Cup U15 in Villanova

Das Turnier der besten 16 europäischen Mannschaften der Altersklasse U15 war für den RSC-Nachwuchs ein ganz besonderes Erlebnis. Nicht nur, dass der amtierende Deutsche Meister die Klingen mit der angehenden Rollhockey-Elite des Kontinents kreuzte, auch in Sachen Organisation ist dieses Turnier eine Klasse für sich.

Dass vor allem in den Duellen mit dem Nachwuchs der südeuropäischen Proficlubs nur wenig zu holen sein würde, stand ebenso wie bei der U17 vor einigen Wochen schon im Vorfeld fest. Doch obwohl am Ende ein Turnier ohne Sieg stand, gelang es dem Team von Trainerin Daniela Stoll, einige positive Akzente zu setzen. Vor allem im abschließenden Gruppenspiel gegen den Meister der Schweiz, den RSC Uttigen: Zwar gerieten die Junglöwen hier schon in der Anfangsphase ins Hintertreffen, hielten dann aber gut dagegen. Das 0:2 kurz vor der Pause beantwortete Sandro Caramanno Sekunden vor der Halbzeit, als er einen Direkten verwandelte. Uttigen kam besser aus der Kabine, zog auf 1:4 davon, doch in den letzten fünf Minuten schlug der heimische RSC gegen den Schweizer Meister zurück und die Partie nahm ordentlich Fahrt auf: Sandro Caramanno traf zum 2:4, Leonie Lütters wenig später zum

3:4. Sekunden später scheiterte Sandro Caramanno zwar mit einem Penalty, machte es dann aber wenig später besser und markierte den umjubelten Ausgleich. 27 Sekunden vor Schluss kippte die Partie dann aber doch noch - der verdiente Punktgewinn war dahin.

Das kräfteaubende Turnier forderte vor allem an Tag drei, an dem drei Partien über jeweils 15 Minuten im Pflichtenheft standen, seinen Tribut. Im zweiten Spiel gegen den Deutschen Vizemeister RHC Recklinghausen sah es nach dem 1:0 von Noah Friese zwar zunächst nach einem positiven Ausgang aus, letztendlich drehte Recklinghausen das Spiel aber noch auf 1:3. Zuvor war gegen den spanischen Vizemeister CPP Raspeig trotz eines 0:3-Rückstands durch Sandro Caramanno noch das 1:3-Anschlussstor gelungen, ehe Raspeig aufdrehte, so dass Noah Friese nur noch auf 2:6 verkürzen konnte. Im letzten Turnierspiel stand erneut Uttigen als Gegner auf dem Feld, diesmal hieß es klar 0:6 aus Cronenberger Sicht.

Nach einer beeindruckenden Eröffnungsfeier war der RSC in eine starke Vorrundengruppe gleich mit zwei Partien gegen die dicksten Brocken gestartet. Zum Auftakt setzte es ein 3:10 gegen CH Compostela. Dabei wurde

es nach einem 0:5 gegen den Vierten der spanischen Meisterschaft zur Pause in Durchgang zwei zwischenzeitlich noch einmal spannend: Binnen fünf Minuten verkürzten Sandro Caramanno per Penalty, Noah Friese und Daniel Kraschinski für den amtierenden Deutschen U15-Meister von 0:8 auf 3:8, doch dann legte Compostela noch zweimal nach.

Danach gewann der französische Vizemeister La Vendénne mit 11:1 gegen den RSC. Dem druckvollen Spiel der Franzosen hielt die Abwehr zwar - abgesehen vom 0:1 - bis tief in die erste Hälfte stand, dann aber zog La Vendénne auf 1:4 davon. Noah Friese hatte zum zwischenzeitlichen 1:3 verkürzt. In Halbzeit zwei entschärfte Torhüterin Arven Schwerin noch einen Direkten.

RSC: Julia Pfaffendorf, Arven Schwerin - Noah Friese, Daniel Kraschinski, Jannik Wiertz, Leonie Lütters, Caroline Reichelt, Lena Janßen, Carla Merg, Sandro Caramanno.

(chd)



Carla Merg (rechts) im Zweikampf



Sandro Caramanno (rechts) zeigt vollen Einsatz



Daniel Kraschinski, Sandro Caramanno, Noah Friese und Caroline Reichelt beim Torjubiläum



Zurecht war die U15 um Trainerin Daniela Stoll und Betreuerin Michaela Janßen mit ihrer Leitung zufrieden. Eric Soriano schaute ebenfalls beim Eurokey-Cup vorbei.

## Rollhockey-Regionalliga Herren

# Licht und Schatten...

...gab es zum Saisonstart bei der zweiten Herrenmannschaft in der Rollhockey-Regionalliga.

**28.10.18**

**HSV Krefeld II – RSC II 8:2 (5:1)**

Beim zweiten Auftritt der Spielzeit setzte die „Zweite“ auf ein deutlich verjüngtes Team – Simon Hilberg, Jonas Patt und Moritz Stertkamp aus der U20 bzw. U17 feierten ihren Einstand, Keeper Till Mertens war schon beim Saisonauftakt dabei gewesen. Zum Einstand allerdings wartete mit Krefeld ein Gegner, der sich schnell in einen Rausch spielte: Zwar glich

Hauke Jötten zunächst noch aus, danach waren aber ausschließlich die Gastgeber am Drücker. Auch nach der Pause setzte der HSV weiter nach, so dass Routinier Daniel Sälzer am Ende nur noch den zweiten Ehrentreffer markieren konnte. Das nächste Spiel ist das erste Heimspiel der Saison – am 2. Dezember gastiert der TuS Düsseldorf-Nord II in der Alfred-Henckels-Halle. Anstoß ist um 16 Uhr.

RSC II: Alexander Modrzewski, Till Mertens – Simon Hilberg, Jonas Patt, Moritz Stertkamp, Friedemann Dworzak, Hauke Jötten (1), Daniel Sälzer (1),

Sebastian Bauckloh, Daniel Bauckloh-Lusebrink.

**14.10.18**

**RESG Walsum II – RSC II 6:16 (2:12)**

Zum Auftakt gab es einen Kantersieg für das Team des neuen Spielertrainer-Gespans Julian Brüggmann und Daniel Bauckloh-Lusebrink. Schon nach einer Minute lag der RSC durch Niko Morovic, Julian Brüggmann und Lucas Seidler 3:0 in Front, bis zur Pause machten Lucas Seidler (4), Niko Morovic (2), Julian Brüggmann, Thomas Köhler und Daniel Bauckloh-Lusebrink

bereits das Dutzend Treffer voll. das Resultat auf. Im zweiten Durchgang kam Walsum zwar noch zu vier Treffern – der RSC traf aber auch noch viermal. Neben Hauke Jötten, Thomas Köhler und Lucas Seidler war auch Andreas Richter erfolgreich, der so ein erfolgreiches Comeback feiern konnte.

*RSC: Alexander Modrzewski, Till Mertens – Thomas Köhler (2), Andreas Richter (1), Lucas Seidler (6), Niko Morovic (3), Julian Brüggmann (2), Daniel Bauckloh-Lusebrink (1), Hauke Jötten (1). (chd)*

## Weihnachtsschaulaufen am 15.12.2018

Die Rollkunstlauf-Mädels des RSC laden am 15. Dezember zum „Weihnachts-Disco-Schaulaufen“ ein. Von A wie ABBA über D wie Dirty Dancing weiter über G wie Guten Tag, ich bin der Nikolaus bis hin zu W wie Waterloo wird vertreten sein.

Ein bunter Mix wird den Zuschauern angeboten. Die fleißigen Mädels und ihre Trainerinnen aus der Rollkunstlauf-Abteilung trainieren seit den Sommerferien zwei- bis viermal wöchentlich,

um eine tolle Show abzuliefern. Nicht nur Paarläufe und Gruppenläufe, sondern auch Einzelläufe können die Zuschauer erwarten. Alle Gäste dürfen gespannt sein, was für ein tolles Programm stattfinden wird.

Die Kunstläuferinnen hoffen auf zahlreiche Zuschauer, um diese ein wenig zu verzaubern. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt werden

(Text und Foto: sibo)



Kunststücke wie dieses werden beim Schaulaufen zu sehen sein

## Löwen beim WSV

Fußball-Regionalligist Wuppertaler SV hatte die erste Herrenmannschaft des RSC am 30. Oktober 2018 zum Besuch im Stadion am Zoo eingeladen. An einem Dienstagabend – das bedeutete Flutlicht und somit eine ganz besondere Atmosphäre trotz eisiger Temperaturen. Im Rahmen eines Teamabends folgte das Team von Trainer Jordi Molet dieser Einladung und verfolgte das Spiel gegen die U23 von Fortuna

Düsseldorf von der Tribüne aus. Zwar geriet der WSV zwischenzeitlich mit drei Toren Rückstand ins Hintertreffen, nach einer sehr spannenden und intensiven zweiten Halbzeit kämpften sich der Löwenpartner noch auf 2:3 heran, am Ende reichte es aber doch nicht mehr zur Punkteilung. Dennoch hatte die RSC-Delegation viel Spaß im Stadion und dankt dem Wuppertaler SV herzlich für die Einladung! (dc)



IM SPORT KOMMT KEINER AN UNS VORBEI



BANDEN | BANNER | SPONSORENWÄNDE | TEXTILDRUCK  
HALLEN- & STADIONAUSSATTUNG | MERCHANDISING



otto-hahn-straße 13a | 42369 wuppertal | 0202 - 250 13 32 | info@oxe-werbung.de

RINKE TREUHAND GmbH  
Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung · Unternehmensberatung  
Wall 36 · 42103 Wuppertal · 0202 2496-0 · www.rinke.eu

RINKE.

WUPPERTAL  
SPORT  
SPORTFÖRDERUNG

## DAS REGELWERK IM FOKUS

Liebe Cronenberger Fange-  
meinde, liebe Gästefans,

in dieser Ausgabe kommen wir  
nun zu den ersten Neuerungen  
im Regelwerk – wie immer ver-  
anschaulicht an einer beispiel-  
haften Situation:

Die Mini-Cats der U17 weiblich  
spielen um die Deutsche Meis-  
terschaft. Während das Spiel  
läuft, öffnet der gegnerische  
Trainer die Wechseltür und eine  
fünfte Spielerin betritt das Feld,  
bevor die auszuwechselnde  
Spielerin das Feld verlassen  
konnte.

Der Schiedsrichter unterbricht  
das Spiel, zeigt der Spiele-  
rin die blaue Karte und ordnet  
einen direkten Freistoß an. Auf  
dem Weg zur Strafbank schlägt  
die bestrafte Spielerin mit dem  
Schläger gegen die Bande und  
beleidigt den Schiedsrichter –  
dafür gibt es eine weitere blaue  
Karte.

Was passiert?

A) Die Spielerin darf nicht mehr  
am Spielbetrieb teilnehmen,  
muss sich in der Kabine aufhal-  
ten und ihre Mannschaft muss  
vier Minuten in einer „Phase in  
Unterzahl“ spielen.

B) Die Spielerin erhält eine per-  
sönliche Strafe von zwei plus  
zwei Minuten und muss also vier  
Minuten „absitzen“. Ihre Mann-  
schaft muss maximal vier Minu-  
ten in Unterzahl spielen, wenn  
nicht zwei Gegentore gefallen  
sind. Auf dem Feld spielen für  
diesen Zeitraum zwei Feldspie-  
lerinnen und eine Torhüterin.  
Außerdem sind die Gegnerinnen  
in dieser Zeit von der 5-, 10- und  
45-Sekunden-Regel (Dauer des  
Ballbesitzes) ausgenommen.

C) Die Spielerin erhält eine per-  
sönliche Strafe von insgesamt  
vier Minuten. Ihre Mannschaft  
spielt vier Minuten in Unterzahl,  
wenn nicht vorher zwei Gegen-  
tore gefallen sind. Auf dem Feld

spielen immer drei Feldspielerin-  
nen und eine Torhüterin, Zeitre-  
geln werden nicht angewandt.

Die richtige Antwort ist C

Alle ersten Vergehen ziehen  
eine blaue Karte nach sich. Die  
persönliche Strafe dauert zwei  
Minuten für jede blaue Karte.  
Nun hat sich aber der Begriff  
„Powerplay“ in „Phase in Unter-  
zahl“ verändert: Eine Mann-  
schaft, die eine blaue Karte  
erhalten hat, spielt für maximal  
zwei Minuten in Unterzahl. Diese  
wird nach einem Torerfolg des  
Gegners vorzeitig beendet. Neu  
ist auch, dass sich die Mann-  
schaft in Unterzahl wieder an die  
Regelungen der Dauer des Ball-  
besitzes halten muss.

Bei zwei oder mehr blauen Kar-  
ten gegen eine Mannschaft muss  
jeder bestrafte Spieler seine per-  
sönliche Strafe absitzen. Neu ist,  
dass die Mannschaft für die kom-  
plette Phase in Unterzahl immer  
mit drei Feldspielern und einem  
Torhüter spielen darf. Wie lange

diese Unterzahl dauert, richtet  
sich nach der Anzahl der blauen  
Karten. Bei einem Gegentor wird  
die erste Phase in Unterzahl  
beendet und die zweite beginnt  
– wieder mit maximal zwei Minu-  
ten Unterzahl.

Neu ist allerdings, dass nach  
einer dritten blauen Karte in  
diesem Zeitraum eine weitere  
Phase in Unterzahl von dann  
fünf Minuten beginnt. Der Spie-  
ler selbst bekommt allerdings  
eine persönliche Strafe von zwei  
Minuten und kann danach wie-  
der eingewechselt werden. An  
der Unterzahl für seine Mann-  
schaft ändert das aber nichts.

Ich wünsche allen in der Alfred-  
Henckels-Halle ein schönes  
Spiel und „gut Pfiff“ für meine  
eingesetzten Schiedsrichterkol-  
legen. Bitte bedenkt, dass sie  
die meist weite Anreise nicht auf  
sich nehmen, um hier irgend-  
wem das Spiel zu verderben.

Euer Daniel Loewe



Heilmann, Conrad & Partner

Wirtschaftsberatung, Steuerberatung



Wir betreuen seit über 50  
Jahren mittelständische Unter-  
nehmen im Bergischen Land.  
Mit einem interdisziplinär be-  
setzten Team bieten wir neben  
den klassischen Leistungen der  
Steuerberatung als Wirtschafts-  
berater Unterstützung für  
Unternehmen in den Bereichen  
Controlling, Kostenrechnung,  
Strategieentwicklung und  
Unternehmensplanung an.

Wir können Steuern.



[www.hcp-berater.de](http://www.hcp-berater.de)

# Wenn mal das Licht ausgeht...



**Vaupel & team**<sup>GMH</sup>  
**SERVICE STROMRICHTER**

## Ihr Partner für die komplette Notstromversorgung

24 Stunden-Service / Hotline 0171/733 53 66

Netzersatzanlagen • Notstromschaltanlagen • Notlichtgeräte/Batterien • Kundendienst • Notdienst

### Stammsitz

Alte Rottsieper Straße 7  
42349 Wuppertal  
Tel.: 0202-247 36-0  
Fax: 0202-247 36-22  
info@vaupel.de

### Service-Stützpunkt Nord

26817 Rauderfehn  
Mobil: 0171-728 53 49

### Service-Stützpunkt Berlin

04886 Zwethau  
Mobil: 0171-721 75 66

### Service-Stützpunkt Süd-West

89616 Rottenacker  
Mobil: 0176-101 81 188

### Service-Stützpunkt Ost

03253 Tröbitz  
Mobil: 0171-193 26 48 3



[www.vaupel.de](http://www.vaupel.de)



# Warum lange Wege

## Der Ford-Partner in Ihrer Nähe



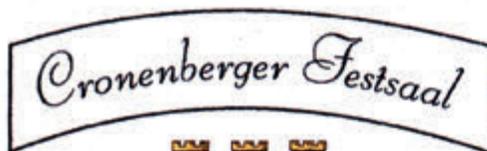
### **Autohaus Graf GmbH**

Hauptstraße 144-148 - 42349 Wuppertal  
Telefon 0202 47 00 88



- Neuwagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Leasing
- Finanzierung
- Service
- Karosserie
- Leihwagen

## **Für 20 - 200 Personen bieten wir die Möglichkeit**



**Hochzeiten  
Geburtstage  
Familienfeiern  
Jubiläen  
Ausstellungen  
Firmenveranstaltungen  
und andere Anlässe**

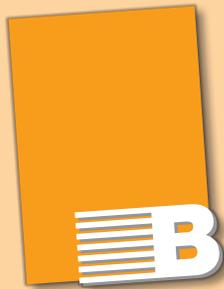


**bei uns individuell zu feiern!**

**[www.cronenberger-festsaal.de](http://www.cronenberger-festsaal.de) Tel. 69 81 529**

**Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein.**

**Sprechen Sie uns an:  
Telefon 0202 6980613  
E-Mail: [cmc-eze@t-online.de](mailto:cmc-eze@t-online.de)**



# DRUCKEREI BACKHAUS+CO

Ihr leistungsstarker Partner für Geschäfts-,  
Formular- und Werbedrucksachen



Offsetdruck  
Buchdruck  
Digitaldruck

Direkt in Ihrer Nähe.

Druckerei Backhaus + Co.  
Hahnerberger Straße 25 · 42349 Wuppertal (Cronenberg)  
Telefon 02 02 / 40 27 77 · Telefax 02 02 / 40 06 95  
[www.druckerei-backhaus.de](http://www.druckerei-backhaus.de) · [info@druckerei-backhaus.de](mailto:info@druckerei-backhaus.de)



## Wir lassen Sie nicht im Dunkeln stehen.



### Starter- und AGM-Batterien

- Extrem hohe Startleistung
- Magic Eye - integrierter Säureprüfer
- Absolut Wartungsfrei
- Calcium/Calcium Technologie
- 2 Jahre Garantie ab Einbaudatum
- Besonders lange Gebrauchsdauer für AGM-Batterien
- Schlag- und Bruchfestes Gehäuse



### Notbeleuchtung

- Not- und Sicherheitsbeleuchtung  
made in Germany
- Modernste LED Technik
- Leuchten und Stromversorgungssysteme
- Das ganze System aus einer Hand
- Industrie- und Designleuchten für jeden Anwendungsbereich
- Funküberwachung und Steuerung von Not- und Sicherheitsleuchten



Für professionelles LED-Lichtdesign

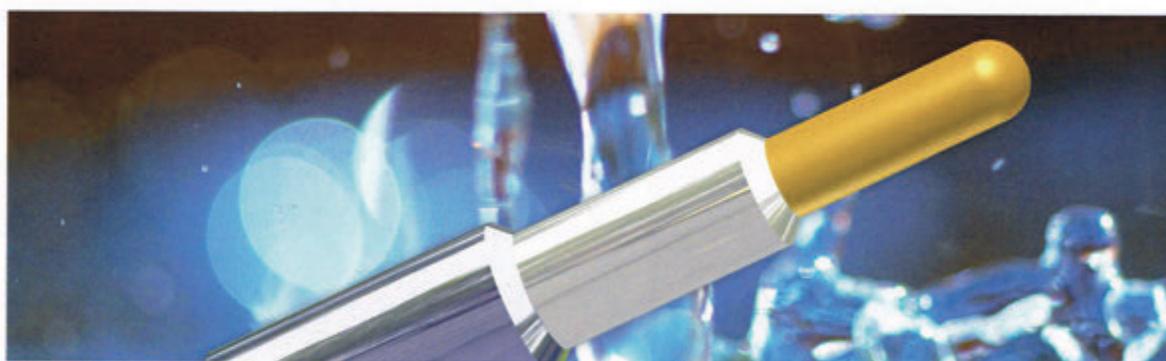
- LED-Panels
- Einbauleuchten
- Stromschienensysteme
- Leuchtröhren
- Retrofit Leuchtmittel
- BluControl Funksystem zur Leuchtensteuerung per Smartphone

**Baaske**

OBERFLÄCHENVEREDLUNG GMBH



**LB**  
Oberflächentechnik GmbH



Hartchrom • Chemisch Nickel • Bronzebeschichtung • Kupferbeschichtung  
Mechanische Bearbeitung • Sofortservice für Sonderteile

Herichhauser Str. 57 d, f, g • 42349 Wuppertal • Tel. 0202 2 4749-0 • Fax 0202 2 4749-23  
[www.baaske.de](http://www.baaske.de)



benninghaus

- gestaltung
- reprotchnik
- fotosatz
- offsetdruck
- buchdruck
- endlossätze

hauptstraße 62  
42349 wuppertal

tel. 02 02 · 2 47 13 53  
fax 02 02 · 2 47 13 55

# SCHILDBERG GETRÄNKE:

*Der kleinste  
Ausschankwagen in  
Wuppertal!!!*



## Feten-Power auf drei Rädern!

MIT: Gläsern, Zapf- & Spüleinrichtung,  
Riesenkühlschrank, Kühlzelle für bis zu  
250 l Bier, Bose Sound System

*„Party-Spaß bis in den  
kleinsten Winkel“*



inkl. Anlieferung, Reinigung und Abholung



## Durstlöscher



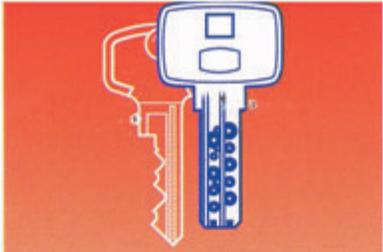
*sorgen wir für Spaß  
und Frische!!*



Wir sind die  
SPEZIALISTEN  
für Getränke, Zubehör  
und mehr...  
Für Privat, Vereine und  
Geschäft.

## SCHILDBERG GETRÄNKE

**Industriestraße 37  
42327 Wuppertal  
Cronenfelder Straße 75  
42349 Wuppertal  
Sammel-Tel.  
02 02 / 74 00 78**



**Ihr Sicherheitsspezialist**

**Cronenberger  
Schlüsseldienst**

Fachgeschäft für  
Sicherheitstechnik

Inhaber: Dirk Voorendt

Tresore, Schließanlagen,  
**Bosch-Service-Station** für Torantriebe, Sicherheitstüren  
Montage, Instandsetzung, **Notdienst**,  
Informationen und Beratung gegen Einbruch und Diebstahl  
Stempel, Pokale und Gravuren

Telefon (0202) 47 45 08  
Schorfer Straße 2 - 42349 Wuppertal  
Mobil: +49 (0) 173 - 847 67 45  
Fax (0202) 47 76 27



**SANITÄR-HEIZUNG  
Herzberger  
GmbH**

- ▲ Rohrleitungsmontagen  
für Wasser - Abfluss -  
Gas - Druckluft etc.
- ▲ Badezimmer
- ▲ Schwimmbadbau
- ▲ Wasseraufbereitung
- ▲ Öl- und Gasheizungsanlagen
- ▲ Fußbodenheizung
- ▲ Solaranlagen
- ▲ Wärmepumpen

Schwabhausensfeld 12 - 42349 Wuppertal  
Telefon (0202) 47 50 44

[www.herzberger-shk.de](http://www.herzberger-shk.de)



**DGM**

**DIETER GASS  
MINERALÖLE**

*Der Spezialist  
für Schmierstoffe*

- Kfz. - und Industrieöle
- Metallbearbeitungsöle
- Fette
- Kühl- und Pflegeservice
- Wartungs- und Pflegeservice
- Werkstatt-Geräte-Technik

Markenvertriebspartner der  **TOTAL**

**DGM Mineralöle – Dieter Gass • (Inh. Thomas Gass e. K.)**  
Hastener Straße 8 • 42349 Wuppertal  
Telefon 02 02 / 94 60 90-0 • Telefax 02 02 / 94 60 90-20  
[info@dgm-oel.de](mailto:info@dgm-oel.de) • [www.dgm-oel.de](http://www.dgm-oel.de) • [www.spezialschmierstoffe.de](http://www.spezialschmierstoffe.de)



Bestattungen  
**Kotthaus**  
Friedrich Kotthaus GmbH

Beerdigungsinstitut  
seit 1902



Lindenallee 21  
42349 Wuppertal (Cronenberg)  
Telefon **02 02 / 47 11 56**  
www.bestattungen-kotthaus.de  
info@bestattungen-kotthaus.de

Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen  
Überführungen im  
In- und Ausland  
Übernahme  
sämtl. Formalitäten  
Bestattungsvor-  
sorge und Sterbe-  
geldversicherung  
Abschiedsraum in  
würdiger Umgebung  
Tag und Nacht  
dienstbereit

**TESCHE**



Malerbetrieb Tesche  
GmbH & Co KG

42349 Wuppertal-Cronenberg  
Kampstr. 14  
Telefon (0202) 47 39 79  
Telefax (0202) 47 53 67

www.maler-tesche.de  
info@maler-tesche.de

empfiehl sich seit über **60 Jahren**  
als Fachberater für

- \* Vollwärmeschutz
- \* Gerüstbau
- \* Betonsanierung
- \* Bau- und Raumaustrocknung
- \* Brand- und Wasserschadensanierung
- \* Tapezierarbeiten
- \* Fassadenanstrich
- \* Bodenbeschichtung



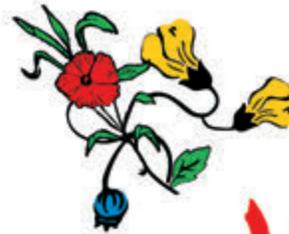
**Elektro Klärner**

Inh. Harald Becker  
Elektroinstallateur-Meister

---

Solingerstr. 6  
42349 Wuppertal

Telefon:  
(0202) 47 12 55  
Telefax:  
(0202) 47 29 46



**Blumen Koch**

*Klassische und moderne Floristik*

Hauptstr. 57  
42349 Wuppertal-Cronenberg  
www.blumenkoch-cronenberg.de

**Tel. 0202-47 52 79**  
**Fax 0202-247 16 38**



---

# WIR KÖNNEN AUCH ANDERS.

*WARSTEINER Herb. Doppelt-gehopft  
für einen herberen Geschmack.  
Mit oder ohne Alkohol.*

---

MACH DAS EINZIG WAHRE



**WARSTEINER**  
FAMILIENTRADITION SEIT 1753



## Weil wir Cars lieben: Die neue Allianz Autoversicherung.



### Ab 9.10. zur Allianz wechseln und 50 € Sofort-Rabatt\* im ersten Jahr sichern

\* Rabattaktion der Allianz Versicherungs-AG vom 25.09. bis 30.11.2017. Den einmaligen Rabatt auf den Beitrag für das erste Versicherungsjahr erhalten alle Kunden, die ein Fahrzeug bei der Allianz versichern, das bisher noch nicht bei der Allianz versichert war. Aus technischen Gründen erstatten wir Ihnen den Rabattbetrag per Überweisung innerhalb von ca. sechs Wochen nach Versicherungsbeginn. Darum ist es erforderlich, dass Sie zunächst den vollen Beitrag an uns überweisen.

### Imhoff + Taha OHG

Allianz Generalvertretung  
Clemenshammer 34  
42855 Remscheid

[imhoff.taha@allianz.de](mailto:imhoff.taha@allianz.de)

[www.allianz-imhoff-taha.de](http://www.allianz-imhoff-taha.de)

Tel. 0 21 91.8 04 00

Fax 0 21 91.8 24 81

Allianz 